

CAUTION!

It is essential to observe these warnings! Inhalation can cause damage to health! Use only outdoors or in well-ventilated areas! Spray only for a few seconds! For large textile and leather products: spray only outdoors onto these products and allow to evaporate thoroughly! Keep out of reach of children. Read the instruction for use before using the product. Avoid storing product in direct sunlight and/or high temperatures. Store in a well-ventilated place. Do not breathe aerosol. Harmful on inhalation.

1. CONTENTS

1x Instruction for use
1x Aerosol dispenser 400 ml

CONTAINS

Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics, propan-2-ol, Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%), n-butyl acetate.

2. DESCRIPTION

Shoe Impregnator is a multifunctional impregnating product for sports and outdoor equipment, heavy-weather gear, windproof jackets, coats and bags. The impregnating spray dries quickly and gives materials a long-lasting water, wind and dirt-proof finish while generally retaining their natural properties such as colour, flexibility and breathability. Use this spray to create an invisible protective layer against dirt, water, snow, salt and stains. The spray is a valuable product for all outdoor sports enthusiasts.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

Always test the product first on a concealed area to ensure that the material is suitable. Your items will be waterproofed after a few hours. Some dyes and materials may be sensitive to the solvents used. This could result in colour changes or degradation of materials. DO NOT USE on rubber and/or plastics.

1. Shake the Shoe Impregnator before use.
2. Spray at a distance of 20-25 cm.
3. Spray at short intervals and for short periods only.
4. Leave the impregnator to dry for a few hours.
5. Ventilate well after use.

- large leather and fabric surfaces shall preferably be sprayed outdoors
- dry at room temperature (for a few days) for better results
- washing after treatment: follow the manufacturer's washing instructions
- to maintain water repellence DO NOT USE bleach or fabric softeners
- wash at temperatures below 30 °C

NOTE: Keep this product in a cool and dry environment. Only use in a well-ventilated area and on a clean surface. Do not inhale the spray/vapour.

4. WARNINGS & PRECAUTIONS

DANGER Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Read label before use. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. **Do not breathe spray. Use only outdoors or in a well-ventilated area.** Wear eye protection / face protection. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice / attention. If breathing is difficult, remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. If experiencing respiratory symptoms: Call a **POISON CENTER** / doctor. Store in a well-ventilated place. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C / 122 °F. Dispose of contents / container in accordance with local / regional / national / international regulations.

Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Buildup of explosive mixtures possible without sufficient ventilation.

5. COMPLAINTS & CUSTOMER SERVICE SUPPORT

Contact the manufacturer with questions / complaints or to report an adverse reaction.

VOORZICHTIG!

Deze waarschuwingen moeten absoluut in acht worden genomen! Inademen kan de gezondheid schaden! Alleen buiten of in goed geventileerde ruimtes gebruiken! Spuit maar een paar seconden! Voor grote textiel- en leerproducten: alleen buiten op deze producten spuiten en goed laten verdampen! Buiten het bereik van kinderen houden. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product gebruikt. Bewaar het product niet in direct zonlicht en / of hoge temperaturen. Bewaar op een goed geventileerde plaats. Aerosol niet inademen. Schadelijk bij inademing.

1. INHOUD

1x Gebruiksaanwijzing
1x Aerosol spuitbus 400 ml

BEVAT

Koolwaterstoffen, C9-C10, n-alkanen, isoalkanen, cyclische, < 2% aromaten, 2-propanol, Koolwaterstoffen, C9-C12, n-alkanen, iso-alkanen, cyclische, aromaten (2-25%), n-Butylacetaat.

2. PRODUCTOMSCHRIJVING

U-Sport Shoe Impregnator is een multifunctioneel impregneermiddel voor sport- en outdooruitrustingen, sport- en regenkleding, windjacks, jassen en tassen. De impregneerspray droogt snel en maakt materialen langdurig water-, wind- en vuilafstotend met behoud van natuurlijke eigenschappen, zoals kleur, flexibiliteit en luchtdoorlatigheid. Het gebruik van deze spray biedt materialen een intensieve en onzichtbare bescherming tegen vuil, water, sneeuw, zout en vlekken. De spray is daarom een waardevol hulpmiddel voor alle buitensporters.

3. GEBRUIKSISTRUCTIES

Test altijd eerst op een onzichtbare plek om te zien of het materiaal bestand is tegen de spray. Waterafstotend effect wordt na enkele uren zichtbaar. Sommige verfsorten en materialen kunnen gevoelig zijn voor de oplosmiddelen die in het product zijn verwerkt. Dit kan leiden tot kleurverschillen of schade aan materialen. GEBUIK NIET op rubber en/of kunststoffen.

1. Schud de Shoe Impregnator voor gebruik.
2. Spray op 20-25 cm afstand.
3. Spray met korte intervallen en alleen voor korte periodes.
4. Laat het impregneermiddel na aanbrengen enkele uren goed drogen.
5. Goed ventileren na gebruik.

- grote oppervlakken van leer en stof worden bij voorkeur buiten gespoten
- laat (gedurende enkele dagen) op kamertemperatuur drogen voor een optimaal resultaat
- wassen na de behandeling: volg de wasvoorschriften van de fabrikant
- om de waterafstotende eigenschap te behouden, dient u GEEN gebruik te maken van bleekmiddel of wasverzachters
- wassen op temperaturen onder 30 °C.

LET OP: Dit product koel en droog bewaren. Gebruik uitsluitend in goed geventileerde ruimtes en op een schone ondergrond. Spuitniveau niet inademen.

4. WAARSCHUWINGEN & VOORZORGSMAATREGELEN

GEVAAR Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. **Spuitniveau niet inademen. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken.** Oogbescherming / gelaatsbescherming dragen. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Bij ademhalingsmoeilijkheden het slachtoffer in de frisse lucht brengen en laten rusten in een houding die het ademen vergemakkelijkt. Bij ademhalings symptomen: Een **ANTIGIFCENTRUM** / arts raadplegen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C / 122 °F. Inhoud / verpakking afvoeren overeenkomstig de plaatselijke / regionale / nationale / internationale voorschriften.

Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Zonder voldoende ventilatie is de vorming van een explosief mengsel mogelijk.

5. KLACHTEN & KLANTENSERVICE

Voor vragen, klachten of het melden van bijwerkingen, kunt u contact opnemen met de fabrikant.



instruction for use
gebruiksaanwijzing
mode d'emploi
gebrauchsanweisung

Shoe Impregnator

footwear maintenance &
protection spray

NL onderhoud en bescherming van schoenen
FR spray d'entretien et de protection des chaussures
DE Schuhpflege- und Schutzspray

U-SPORT MAINTENANCE & CLEANING

SPM Meditech B.V.
Cereslaan 9, 9641 MJ Veendam
The Netherlands + 31 598626666
info@spm-meditech.com
79-000012
59-47012-6040

WE CARE U SPORT.

MISE EN GARDE!

Il est essentiel de respecter ces avertissements! L'inhalation peut nuire à la santé! Utilisez uniquement à l'extérieur ou dans des zones bien ventilées! Vaporisez seulement pendant quelques secondes! Pour les grands produits textiles et cuir: vaporisez uniquement à l'extérieur sur ces produits et laissez bien s'évaporer! Tenir hors de portée des enfants. Lisez les instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit. Évitez de stocker le produit en plein soleil et / ou à des températures élevées. Conservez dans un endroit bien ventilé. Ne respirez pas les aérosols. Nocif par inhalation.

1. CONTENU

1x Notice d'utilisation
1x Aerosol dispenser 400 ml

CONTIENT

Hydrocarbures, C9-C10, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, < 2% aromatics, 2-propanol, Hydrocarbures, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cycliques, aromatiques (2-25%), acétate de n-butyle.

2. DESCRIPTION

Shoe Impregator est un produit imperméabilisant multifonctions pour les équipements de sport et de plein-air, les tenues de sport et de pluie, les anoraks, les vestes et les sacs. Le spray imperméabilisant sèche rapidement et rend le matériel durablement résistant à l'eau, au vent et à la saleté tout en conservant les propriétés naturelles comme la couleur, la flexibilité et la perméabilité à l'air. L'utilisation de ce spray offre au matériel une protection intensive et invisible contre la saleté, l'eau, la neige, le sel et les taches. Le spray est donc un outil précieux pour tous les sportifs de plein-air.

3. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Effectuez toujours un test préalable à un endroit invisible pour voir si le matériel résiste au spray. L'effet imperméabilisant est visible au bout de quelques heures. Certaines teintures et certains matériaux peuvent être sensibles aux solvants utilisés. Il pourrait en résulter des changements de couleur ou une dégradation du matériel. NE PAS UTILISER sur du caoutchouc et/ou du plastique.

1. Secouez le Shoe Impregator avant utilisation.
2. Vaporisez à 20 - 25 cm de distance.
3. Vaporisez par intervalles courts et pour de courtes périodes seulement.
4. Après application, laissez bien sécher le produit imperméabilisant pendant plusieurs heures.
5. Bien aérer après utilisation.

- les grandes surfaces en cuir et en tissu doivent de préférence être pulvérisées à l'extérieur
- faites sécher à température ambiante (pendant plusieurs jours) pour un meilleur résultat
- nettoyage après traitement: Respectez les consignes de nettoyage du fabricant
- pour préserver l'imperméabilité, N'UTILISEZ PAS d'eau de javel ou d'adoucissants
- lavez à des températures inférieures à 30°C

ATTENTION: Conservez ce produit au frais et au sec. Utilisez exclusivement dans des pièces bien aérées et sur une base propre. Ne respirez pas la brume de vaporisation.

4. MISES EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

DANGER Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Lire l'étiquette avant utilisation. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. **Ne pas respirer les aérosols. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.** Porter un équipement de protection des yeux/ un équipement de protection du visage. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. S'il y a difficulté à respirer, transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. En cas de symptômes respiratoires: Appeler un **CENTRE ANTIPOISON** / un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C / 122 °F. Éliminer le contenu / récipient conformément à la législation avec les réglementations locales / régionales / nationales / internationales.

L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

5. RECLAMATIONS ET SERVICE CLIENTÈLE

Contactez le fabricant si vous avez des questions / réclamations ou pour signaler un effet indésirable.

VORSICHT!

Unbedingt beachten! Gesundheitsschäden durch Einatmen möglich! Nur im Freien oder bei guter Belüftung verwenden! Nur wenige Sekunden sprühen und gut ablüften lassen! Von Kindern fernhalten! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie dieses Produkt benutzen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht im direkten Sonnenlicht oder in hohen Temperaturen aufbewahren. Nur in gut belüfteten Räumen einsetzen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Aerosol nicht einatmen. Schädlich beim Einatmen.

1. INHALT

1x Gebrauchsanweisung
1x Aerosolspender 400 ml

ENTHÄLT

Kohlenwasserstoffe, C9-C10, n-Alkane, isoalkane, cyclene, < 2% Aromaten, 2-Propanol, Kohlenwasserstoffe, C9-C12, n-Alkane, Isoalkane, Zyklische, Aromaten (2-25%), n-Butylacetat.

2. PRODUKTBESCHREIBUNG

Shoe Impregator ist ein multifunktionales Imprägniermittel für Sport- und Outdoor-Ausrüstung, Sport- und Regenbekleidung, Windjacken, Mäntel und Taschen. Das Imprägnierspray trocknet schnell und macht Materialien langlebig wasser-, wind- und schmutzabweisend, wobei die natürlichen Eigenschaften wie Farbe, Flexibilität und Luftdurchlässigkeit erhalten bleiben. Durch den Einsatz dieses Sprays erhalten die Materialien einen intensiven und unsichtbaren Schutz gegen Schmutz, Wasser, Schnee, Salz und Flecken. Das Spray ist daher ein wertvolles Hilfsmittel für alle Outdoor-Sportler.

3. GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Testen Sie das Produkt immer zuerst an einer unsichtbaren Stelle, um zu sehen, ob das Material gegen das Spray beständig ist. Große Flächen aus Leder und Stoff sollten vorzugsweise im Freien imprägniert werden. Die wasserabweisende Wirkung wird nach einigen Stunden sichtbar. Einige Farbstoffe und Materialien können gegen die verwendeten Lösungsmittel empfindlich sein. Dies kann zu Farbveränderungen oder zur Zersetzung von Materialien führen. NICHT auf Gummi und/oder Kunststoff verwenden.

1. Den Shoe Impregator vor Gebrauch schütteln.
2. Aus 20-25 cm Abstand aufsprühen.
3. In kurzen Intervallen sprühen und nur für kurze Zeit.
4. Lassen Sie das Imprägnierungsmittel nach dem Auftragen einige Stunden lang gut trocknen.
5. Nach Gebrauch gut lüften.

- große Leder- und Stoffoberflächen sollten vorzugsweise im Freien gesprüht werden
- für bessere Ergebnisse bei Raumtemperatur trocknen (einige Tage lang)
- nach Behandlung waschen: Befolgen Sie die Waschanweisungen des Herstellers
- zur Erhaltung der wasserabweisenden Wirkung KEINE Bleichmittel oder Weichspüler verwenden
- bei Temperaturen unter 30°C waschen

ACHTUNG: Dieses Produkt muss kühl und trocken aufbewahrt werden. Nur in gut belüfteten Räumen und auf einer sauberen Oberfläche verwenden. Spray nicht einatmen.

4. WARNHINWEISEN & VORSICHTSMASSNAHMEN

GEFAHR Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. **Aerosol nicht einatmen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.** Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei Atembeschwerden an die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. Bei Symptomen der Atemwege: **GIFTINFORMATIONSZENTRUM** / Arzt anrufen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C / 122 °F aussetzen. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften.

Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich.

5. BESCHWERDEN UND KUNDENDIENST

Kontaktieren Sie den Hersteller bei Fragen / Beschwerden oder um eine Nebenwirkung zu melden.

WE CARE U SPORT.

